

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam,
4686. szám
4 oldal,
20 bani
Csütörtök
1960.
március 31.

Az első eredmények

Amint az idő megengedte az újradíj- és traktorállomások dolgozói, a pártalapszervezet utmutatása alapján megkezdtek a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat és minden erejükkel latba vetve törekednek a munkálatok idejében való elvégzésére. Emellett különös figyelmet fordítanak a minőségre is.

A lelkes és szorgalmas munka azt eredményezte, hogy március 20-ig mintegy 2984 normálhektáron végezték el a tavaszi munkát. Az eddig elért eredményekért különösen Onódi Mátyás brigádja érdemel dicséretet, amely évi tervelőirányzatából eddig 43 százalékot teljesített.

A géppalotás dolgozói jelenleg arra törekednek, hogy a kollektivistákkal együtt határidő előtt befejezzék tervelőadataikat.

Söllner Antal
levelező

A takarékosági mozgalom hírei

A Vasúti fűtőház

dolgozói jelentős eredményeket értek el a megtakarítások terén. A múlt hónap folyamán 784 tonna konvencionális fűtőanyagot és nagymennyiségű olajat takarítottak meg. Arimie Constantin és Buzău Iosif mozdonyvezetők például 33 tonna fűtőanyagot, Preotesolul Petru és Curticeanu Aurel 30 tonnát, Păteanu Traian és Mészáros Aurel 20,5 tonnát, Mi-

Gheorghe és Pasca Vasile pedig 17 tonnát takarítottak meg. A takarékosági mozgalom egyre nagyobb méreteket ölt a CFR fűtőházban és az eddig beérkezett számadatok azt bizonyítják, hogy ebben a hónapban még szebb eredményeket érnek majd el.

A Dimitrov gyár

előkészítő osztályának dolgozói sikeresen zárták március Szorgalmas munkájuk ered-

ményeképpen 94.333 lejt takarítottak meg. Ezt az eredményt a hulladék anyagok felhasználásával, a gépek és szerszámok jó karbantartásával és egyéb módszerekkel érték el. Jó munkájukat jelzi az is, hogy ebben a hónapban 106 dolgozó nyerte el az élmunkács címet. 32 pedig különleges jutalomban részesült. Emellett érdemelték Tamas Florian, Olaru Ioan, Rusu Alexandru és Noroc Vasile, valamint Pescaru Gheorghe és Supărare Gheorghe vezette IMSZ-brigádok.

A Sütiipari Vállalatnál

gazdaságosan bannak a lisztet és segédanyagokkal. Ennek eredményeképpen márciusban — 27-ig — 29.915 lejt megtakarítottak el. Az egyes számú részleg több, mint 4.000 lejt, a kettes számú részleg pedig több, mint 1.000 lejtet járult hozzá a terven felül megtakarításokhoz. Egyenlőre Reiter Valentin, Moldovan Mihai, Bilcea Teodor, Balázs Béla és sokan mások tüntek ki munkájukkal.

Megkezdődik a dunai hajóforgalom

A dunai hajózás megkezdésével egyidejűleg megkezdődik a hajóforgalom is. A szállítási idő csökkentése érdekében megkezdtek a marsrutrendszer alkalmazását, vagyis a vontatók a berakodó kikötőtől egészen a rendeltetési helyig vontatják az uszályokat.

A hajóállomány két új 1000 lóerős vontatóval — „Ille Pintille” és „Alexandru Sahia” — szaporodott. Egy új személyszállító hajót is územbe helyeztek s az öttenal hajógyárban most épül egy további nagy befogadóképességű hajó. A menetrendszerű hajóforgalmat ugyancsak megkezdik az idén.

(Agerpres)

A vingai kollektív gazdaságban

Kihasználják a kedvező időjárást

Rajonunk kollektív gazdaságai arra törekednek, hogy kihasználják a kedvező időjárást az első vetési szakasz munkálatainak elvégzésére. Ezek közé tartozik a vingai Hristo Botev kollektív gazdaság is. A tagok szorgos tevékenységének eredményeként már befejezték az első vetési szakasz munkálatait. Így például 150 hektáron oukorépét, 100 hektáron napraforgót, 120 hektáron borsót, 60 hektáron pedig zabot vetettek el. Ezenkívül 25 hektáron eldugdosták a hagymát. Jelenleg előkészületek folynak a kukorica vetésére.

Nagy mennyiségű gabonára és állati termékre szerződtek az állammal

A vingai kollektivisták már az elmúlt évek folyamán is nagy mennyiségű gabonát és állati terméket adtak át az államnak szerződés útján, és ezekért jelentős pénzüsszeget kaptak. A kollektivisták elhatározták, hogy idén is nagy mennyiségű gabonát, húst és tejet értékesítsenek. Buzából például 600, kukoricából 585, napraforgóból 120, húsból pedig 120 tonnát adnak át az államnak szerződés útján. Emeltesre méltó, hogy tehát összesen 2340 hektolt adnak az államnak.

Versenyben a szakszervezeti csoportok

A Városi Közfizetők 2-es számú részlegének szakszervezeti csoportja tegnap szocialista versenyre hívta a többi részlegben tevékenykedő szakszervezeti csoportok tagjait. A versenypontok között a többi között a havi terv 5 százalékos túllépése, hasznos, takarékos, jelentős újítások alkalmazása és a havi értéktérnek 2 százalékkal való túlteljesítése szerepel. A verseny a mai napon indul be és az év végéig tart.



Műkedvelők tapasztalatcseréje

Több kulturális tapasztalatcseré-látogatást vett tervbe a temesvári Helyi Kereskedelmi Vállalat műkedvelő együttese. A múlt vasárnap például Lugosra látogatott el a színjátszó csoport, ahol az ottani Helyi Kereskedelmi Vállalat műkedvelőivel együtt sikeresen szerepeltek. A lugosiak kórusral és rigmusbrigáddal léptek föl, a temesváriak pedig Tudor Matusescu Titanic vals című színművével szerepeltek.

A pártoktatási körök propagandistáinak figyelmébe!

Pénteken, április 1-én délután fél öt órakor az alábbi pártoktatási körök propagandistái jelenjenek meg előkészítésre a pártkabinokban:

- esti tantólam I. és II. évfolyam;
- az RMP története I. és II. évfolyam;
- az SzKP története I. és II. évfolyam;
- a marxizmus-leninizmus alapjai I. és II. évfolyam;
- politikai gazdaságtan I. és II. évfolyam;
- konkrét gazdaságtan.



Szorgalmasan dolgoznak

Lendületes munka folyik a Vörös Triko gyár kollekció részlegén. A munkaközösség lelkesen harcol az RMP KB 1959 december 3—5-i plenáris ülése célkitűzéseiből eredő feladatok gyakorlati megvalósításáért. A részleg dolgozói szívügyüknek tekintik a tervelőirányzat mutatószámainak teljesítését, a munkatermelékenység növelését, az önköltségi ár csökkentését, a minőség szüntelen javítását és a minőség sorban, minél nagyobb értékű megtakarítások elérését.

A kollekció részleg dolgozóinak lelkes és szorgalmas tevékenységéről elismeréssel beszélnek a gyár valamennyi üzemszabályán. Hiszen hónapról hónapra nemcsak teljesítik, hanem jóval túl is szárnyalják tervelőirányzataikat. Igazolják ezt az alábbi adatok is. Febru-

A Vörös Triko gyári levelező órhely jelentő

árban például 108,48, március első és második dekáciában pedig 133,5, illetve 118,1 százalékkal valósították meg tervelőadataikat. E szép eredmények eléréséhez jelentősen hozzájárultak a Soós Viktoria és Guzei Irina vezette brigádok, amelyek napi tervüket rendszeresen 20, illetve 12 százalékkal haladják túl. A brigád tagjai közül Voicu Cornelia, Kocsis Dragalina, Hajós Elvira, Pável Katalin, Biró Borbála, Pankovits Magda és Dániel István érdemelnek dicséretet, akik azonkívül, hogy szép eredményeket érnek el a termelésben, messzemenően segítik a gyengébb szakemberekkel rendelkező munkatársaikat.

Ördög Ilona

Javult a munka

A Vörös Triko gyár pártalapszervezetének büroja, a kommuniszták körülfektető foglalkoznak a munkatermelékenység növelésének kérdésével. A büro különös figyelmet fordít a párttagok, tagjelöltek, valamint a pártkörnyéki dolgo-

zók politikai nevelésének a termelési kérdésekkel való összekapcsolására. Ily módon hatékonyan és messzemenően mozgósítja a dolgozókat az RMP KB 1959 december 3—5-i plenáris ülése határozatainak megvalósítására, a gyár 1960. évi tervelőadatainak teljesítésére.

A pártszervezet büroja rendszeresen elemzi miként mozgósítják a munkahelyszervezetek, a kommuniszták a dolgozók széles tömegeit a megnevezett feladatok valóra váltására. Február első felében például nyílt alapszervezeti gyűléseket tartottak meg a körkötő részleg termelési eredményeit. Erre azért került sor, mert a körkötő részleg dolgozói januárban csupán 94 százalékkal valósították meg termelési tervüket.

Amint a jelentésből kitűnt, a lemaradás főbb okai a munka rossz megszervezésében, a munkalegység elégtelen voltában keresendők. A kommuniszták elvszerűen bírálták Sándor Antal és Berkovits Kurt

A szovjet kormányfő látogatása Franciaországban

N. Sz. Hruscsov beszéde a reimsi városi tanács fogadásán

REIMS. (Agerpres). TASZSZ: A reimsi városi tanács fogadásán Jean Pettinger nemzetgyűlési képviselő, a város polgármestere üdvözölte a szovjet vendégeket.

N. Sz. Hruscsov válaszbeszédet mondott.

Mélyszélesen meghatott a meglátogatás és a szívfelyes vendégszeretet itt, az Önkösi régi és dicsőös városában, Champagne tartomány szívében — mondotta többször —. Utban Reims felé áthaladtunk Verdunon és láttuk azokat a helyeket, ahol az utóbbi két háborúban híres harcok folytak. Elmondották nekem, hogy Önkönnél Sztálin-gradot gyakran összehasonlították Verdunnal. S nem indoklatlanul. Sztálingrad és Verdun két hős város, amelyek megtestesítik a kitartás és a bátorság szellemét a német betolakodók elleni harcban. Ez a közös harc erősítette meg népeink barátságát, népeinket, amelyek a két világháborúban egymás mellett állottak és kölcsönösen segítettek egymást.

Elutazásom előtt levelet kaptam Leningrádból, Oleg Dmitrijevics Vejcsmanától, a Nagy Honvédd Háború egyik résztvevőjétől. Szeretném ismertetni Önkökkel a levél tartalmát.

„A repülőgép rövidesen Franciaországba viszi Önt — írja a levélről, hozzám intézve szavalt. — A lapokból olvastam, hogy Verdunban mekmutatták majd Önkök az első világháború egyik híres harcmezőjét.

A Nagy Honvéd Háború éveiben katonai tolmács voltam a szovjet hadsereg egyik tank-egysége mellett. 1945 tavaszán Glogau város közelében több volt hadifogollyal, néhány franciával, egy olaszsal és egy német kommunisztával találkoztunk. Az egyik francia ifjú német szavakkal kevert francia nyelven elmondotta nekem, hogy marsellei születésű, Michelinek hívják, s hogy a fasiszta hordák inváziójának első napjaiban fogságba esett, sokáig próbált, de elfogták. Így kezdődött szörnyű útja egyik koncentrációs táborból a másikba.

Ebben a pokoli kálváriában állandóan magamnál hordtam egy érmet, amelyet apám adott nekem a mozgósítás első nap-

ján — mondotta. — Ezt az érmet az öreg Verdunért kaptam. Kérem Önt, az első szovjet tisztet, akit megláttam, hogy fogadja el ezt tőlem ajándékképpen.

Nagy kéréssem van Önhöz — hangzik a továbbiakban a levél. — Kérem adja át Verdun lakóinak ezt az érmet, amelyet Michelinek sikerült megőriznie az összes fasiszta börtönökben, s amelyet én is azóta őriztem a szovjet és a francia nép barátságának jelképeként.

A levélről kérésének megfelelően át fogom adni a verduni polgármesternek ezt az érmet, amelyet egy francia hazafi kapott a verduni csatában való részvételért.

A Szovjetunió és Franciaország mindkét világháborúban ugyanabban a táborban volt és ez nem véletlen. Országainkat azért fűzi össze hagyományos barátság, mert népeink egyaránt tarós békét akarnak Európában és az egész világban.

Kérem Önököt, Uram, fogadják mélyesges köszönetemet a messzemenő figyelemért és azért a meglátogatásért, amelyben engem és elvtársaimat Champagneban részesítettek. Köszönetet mondok az ajándékokért és az emléktárgyakért.

Jártunk az Epernay-i bortermesztőknel is. Mintát adtak termésükből, néhány üveg champagne-t. Nem tudom, hogy a bor milyen ajándékok közé tartozik. Lehet-e emléktárgy-gyakat meg szokás őrizni. Ha azonban a champagne-t sokáig tartjuk, megromlik. Ha pedig elvtársaimmal együtt megiszuk, s nem lesz többé, tehát nem lesz emléktárgy. (Derült-ség a teremben). Engedjék meg, hogy elvtársaimmal együtt megoldjam ezt a problémát. Valószínűleg úgy határozzunk, ezt már most mondhatom, hogy megisszuk az Önkök egészségére, barátságunk tiszteletére. (Taps).

N. Sz. Hruscsov:

„A békét nem koldulni kell, a békét ki kell harcolni”

REIMS. (Agerpres). TASZSZ: Simonet Ribot, Marne megye prefekusa március 29-én ebédet adott N. Sz. Hruscsov tiszteletére.

— Az ebédén beszédet mondott Jacquinot államminiszter. Az államminiszter melegen üdvözölte a szovjet kormányfőt, majd hangulgyozta, hogy Metz, Reims, Verdun, Valmy helységei amelyeket Nyikita Szergejevics Hruscsov március 29-én meglátogott, nem egyszerűen idegen betolakodók célpontjává és verték vissza azok támadásait.

— De kik voltak a betolakodók? — kérdezte N. Sz. Hruscsov. — Talár nem halottam meg, kinek a tá adásait verték vissza?

— Az ellenség támadásait, az ellenségét, amely ellen Önkökkel együtt harcoltunk — jelentette ki L. Jacquinot.

— És mégis ki volt az a névtelen agresszor? — Metznek, Reimsnek és más francia városoknak — tette hozzá magyarázatként L. Jacquinot — szomszédunk miatt, az ő inváziója nyomán, a német agresszió következtében kellett szenvedniük.

— Lám, most már világos — válaszolta N. Sz. Hruscsov. — Az élet kényelmetlen és olyan kérdéseket vet fel, amelyekre nem lehet nem válaszolni.

L. Jacquinot kijelentette: Önkökkel együtt küzdöttünk a közös ellenség ellen, együtt szenvedtünk a háború éveiben. Meggyőződésem, hogy fegyvertársak leszünk a békeharcon.

Néha sajnálom, hogy nem volt lehetőségem kijárni a diplomata iskolát. A dolgok úgy alakultak, hogy gyermekkoromat és ifjúságomat bányában töltöttem, bányász gyermekek között. Az élet nem kényeztetett, kemény volt számomra. Eppen ezért bizonyos dolgokról nem úgy beszéllek, mint egy diplomata, hanem közvetlenül, talán éppen keményen, ahogy munkások között szokás, anélkül, hogy fátyolozott, bársónyos mondatokat és kifejezéseket használnék.

(Folytatása a 4-ik oldalon)



Bedea Alexandru kommunista, a Bernáth Andor gépközpont dolgozója új módszert alkalmaz az öntőüzberendezések egyes alkatrészeinek hegesztésénél. Villanyhegesztő készülékkel végzi ezt a munkát és ezáltal jelentékeny megtakarítást biztosít a vállalat számára. Képlünk Bedea Alexandru elvtársat ábrázolja munka közben.

(A felvételt Weisz Lipót készítette)

az 1960-as év eddigi munkálatait —

Az ilyen eredmények ellenére, tartománnyal viszonylatban még sok farfalevél van kihasználatlanul, ha figyelembe vesszük, hogy 1959-ben egy UTOS-26 típusú traktor átlag 160 műszakot dolgozott, egy KD-35 traktor pedig 137-et!

(Folytatása a 4-ik oldalon)

